



Svet
Evropske unije

Bruselj, 2. februar 2023
(OR. en)

Medinstitucionalna zadeva:
2023/0017 (NLE)

5809/23
ADD 1

TRANS 29
RELEX 103

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Datum prejema:	1. februar 2023
Prejemnik:	Thérèse BLANCHET, generalna sekretarka Sveta Evropske unije
Št. dok. Kom.:	COM(2023) 46 final
Zadeva:	PRILOGA k Predlogu SKLEPA SVETA o stališču, ki naj se v imenu Evropske unije zastopa v skupnem odboru, ustanovljenem s Sporazumom med Evropsko unijo in Ukrajino o cestnem prevozu blaga, glede sprejetja poslovnika skupnega odbora in podaljšanja Sporazuma

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2023) 46 final.

Priloga: COM(2023) 46 final



Bruselj, 1.2.2023
COM(2023) 46 final

ANNEX

PRILOGA

k

Predlogu SKLEPA SVETA

o stališču, ki naj se v imenu Evropske unije zastopa v skupnem odboru, ustanovljenem s Sporazumom med Evropsko unijo in Ukrajino o cestnem prevozu blaga, glede sprejetja poslovnika skupnega odbora in podaljšanja Sporazuma

**Sklep št. 1/2023 skupnega odbora,
ustanovljenega s Sporazumom med Evropsko unijo in Ukrajino o cestnem prevozu
blaga, glede poslovnika skupnega odbora in podaljšanja Sporazuma**

z dne ...

SKUPNI ODBOR JE –

ob upoštevanju Sporazuma med Evropsko unijo in Ukrajino o cestnem prevozu blaga¹, podpisanega 29. junija 2022, in zlasti člena 7(2), (5) in (6) Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Kot je določeno v členu 6(1) Sporazuma med Evropsko unijo in Ukrajino o cestnem prevozu blaga (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), se Sporazum uporablja do 30. junija 2023.
- (2) Kot je določeno v členu 7(2) Sporazuma, se skupni odbor sestane najpozneje tri mesece pred prenehanjem veljavnosti Sporazuma, da oceni in odloči, ali je potrebno njegovo podaljšanje, vključno z odločitvijo o njegovem trajanju.
- (3) Spremljanje Sporazuma je pokazalo, da je postal bistven za dobro delovanje solidarnostnih koridorjev.
- (4) Podaljšanje Sporazuma je zato odgovor na poziv, ki so ga na Evropsko unijo naslovili voditelji držav in vlad Evropske unije, da jo spodbudijo, naj si „še naprej prizadeva[...] izboljševati učinkovitost vseh solidarnostnih koridorjev“, saj „omogoč[ajo] izvoz znatnih količin ukrajinskih pridelkov, kmetijskih proizvodov in gnojil v države, ki jih najbolj potrebujejo“².
- (5) Sporazum je prinesel koristi tudi Evropski uniji, saj je omogočil večji izvoz v Ukrajino. Po drugi strani je sporazum pripomogel le k omejenemu povečanju dejavnosti ukrajinskih cestnih prevoznikov na ozemlju Evropske unije in ni nesprejemljivo dvignil ravni konkurence za cestne prevoznike iz EU.
- (6) Sporazum je tudi podprl ukrepe organov držav članic, pristojnih za nadzor vozniških dokumentov, v zvezi z bojem proti goljufijam in ponarejanju.
- (7) Podaljšanje Sporazuma bi bilo treba razumeti tudi kot način, na katerega se prispeva k obnovi Ukrajine po ruski vojni agresiji proti njej.
- (8) Zato se zdi primerno, da se Sporazum podaljša do 31. decembra 2025.
- (9) Kot je določeno v členu 7(6) Sporazuma, skupni odbor sprejme svoj poslovnik.
- (10) Zato bi bilo treba sprejeti poslovnik, določen v Prilogi k temu sklepu –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Podaljšanje Sporazuma

¹ UL L 179, 6.7.2022, str. 4.

² Sklepi Evropskega sveta z zasedanja z dne 20. in 21. oktobra 2022, točka 15 (EUCO 31/22, 21.10.2022).

Sporazum med Evropsko unijo in Ukrajino o cestnem prevozu blaga se podaljša do 31. decembra 2025.

Člen 2

Poslovník

Sprejme se poslovnik skupnega odbora, določen v Prilogi.

Člen 3

Začetek veljavnosti

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V ..., dne ...

*Za skupni odbor
sopredsedujoča*

PRILOGA

Poslovnik skupnega odbora v skladu s členom 7(6) Sporazuma med Evropsko unijo in Ukrajino o cestnem prevozu blaga

Člen 1

Vodji delegacij

1. Skupni odbor sestavljajo predstavniki pogodbenic. Vsaka pogodbenica imenuje vodjo in po potrebi namestnika vodje delegacije. Vodjo delegacije lahko na posamezni seji nadomešča namestnik vodje delegacije ali pooblaščenec.
2. Skupnemu odboru izmenično predsedujeta predstavnik Evropske unije in predstavnik Ukrajine. Vodja zadevne delegacije ali v njegovi odsotnosti namestnik vodje delegacije ali pooblaščenec, ki je bil imenovan za njegovo nadomeščanje, deluje kot predsednik.

Člen 2

Seje

1. Skupni odbor se sestaja po potrebi. Vsaka pogodbenica lahko zahteva sklic seje. Skupni odbor se sestane tudi najpozneje tri mesece pred iztekom veljavnosti Sporazuma, da oceni in določi, ali je potrebno podaljšanje tega sporazuma v skladu s členom 6(2) Sporazuma.
2. Seje skupnega odbora potekajo v obliki sej s fizično prisotnostjo ali z drugimi sredstvi (npr. s konferenčnimi klici ali videokonferencami).
3. Seje potekajo, kolikor je to mogoče, izmenično med krajem v državi članici Evropske unije in Ukrajini, razen če se pogodbenici dogovorita drugače.
4. Delovni jezik je angleščina.
5. Ko se pogodbenici dogovorita o datumu in kraju sej, jih za Evropsko unijo skliče Evropska komisija, za Ukrajino pa ukrajinsko ministrstvo, pristojno za cestni promet.
6. Seje skupnega odbora niso javne, razen če se pogodbenici dogovorita drugače. Po potrebi se lahko na koncu seje sporazumno pripravi sporočilo za javnost.

Člen 3

Delegaciji

1. Pred vsako sejo se vodji delegacij medsebojno obvestita o predvideni sestavi svojih delegacij za sejo.
2. Predstavniki deležnikov v sektorju cestnega prevoza so lahko vabljeni na seje ali njihove dele kot opazovalci, če se skupni odbor s tem soglasno strinja.
3. Skupni odbor lahko po soglasnem dogovoru na svoje seje ali njihove dele povabi druge zainteresirane strani ali strokovnjake, da zagotovijo informacije o konkretnih zadevah.
4. Opazovalci ne sodelujejo pri postopku odločanja skupnega odbora.

Člen 4
Sekretariat

Uradnik služb Evropske komisije in uradnik ukrajinskega ministrstva, pristojnega za cestni promet, skupaj opravljata funkcijo sekretarjev skupnega odbora.

Člen 5
Dnevni red sej

1. Vodji delegacij se skupaj dogovorita o začasnem dnevnem redu vsake seje. Sekretarja začasni dnevni red pošljeta članom delegacij najpozneje 15 dni pred datumom seje.
2. Skupni odbor sprejme dnevni red na začetku vsake seje. Za uvrstitev točke, ki ni na začasnem dnevnem redu, na dnevni red je potrebno soglasje skupnega odbora.
3. Vodji delegacij lahko skrajšata rok iz odstavka 1, da bi se upoštevale zahteve ali nujnost posamezne zadeve.

Člen 6
Zapisnik

1. Po vsaki seji skupnega odbora se pripravi osnutek zapisnika. V njem so navedene obravnavane točke in sprejeti sklepi.
2. V enem mesecu po seji vodja delegacije gostiteljice prek sekretarjev skupnega odbora predloži osnutek zapisnika drugemu vodji delegacije v potrditev s pisnim postopkom.
3. Vodji delegacij po odobritvi podpišeta zapisnik v dveh izvodih in vsaka od pogodbenic prejme en izvornik. Vodji delegacij se lahko odločita, da to zahtevo izpolnita s podpisom in izmenjavo elektronskih izvodov.
4. Zapisniki sej skupnega odbora so javni, razen če ena od pogodbenic zahteva drugače. Vodji delegacij lahko skrajšata rok iz odstavka 2 in se dogovorita o datumu v zvezi z odobritvijo iz odstavka 3, da bi se upoštevale zahteve ali nujnost posamezne zadeve.

Člen 7
Pisni postopek

Kadar je to potrebno in ustrezno utemeljeno, se lahko sklepi skupnega odbora sprejmejo po pisnem postopku v skladu s členom 7(5) Sporazuma. V ta namen si vodji delegacij izmenjata osnutke ukrepov, glede katerih naj bi skupni odbor sprejel sklep in ki se nato lahko potrdijo z izmenjavo dopisov. Vendar lahko pogodbenici zahtevata, da se za razpravo o zadevi skliče skupni odbor.

Člen 8
Posvetovanja

1. Skupni odbor sprejme sklepe na podlagi soglasja pogodbenic.
2. Sklepi skupnega odbora se naslovijo „Sklep“, naslovu pa sledijo zaporedna številka, datum sprejetja in opis vsebine.
3. Sklepe skupnega odbora podpišeta vodji delegacij in jih priložita zapisniku.

4. Pogodbenici sklepe, ki jih sprejme skupni odbor, izvajata v skladu s svojimi notranjimi postopki.
5. Pogodbenici lahko sklepe, ki jih sprejme skupni odbor, objavita v svojih uradnih publikacijah. Vsaka pogodbenica prejme en izvod izvornika sklepov.

Člen 9

Delovne skupine

1. Skupni odbor lahko ustanovi delovne skupine, ki mu pomagajo pri izvajanju njegovih nalog. Mandat delovne skupine odobri skupni odbor v skladu s členom 7(5) Sporazuma in se vključi v Prilogo k sklepu o ustanovitvi delovne skupine.
2. Delovne skupine sestavljajo predstavniki pogodbenic.
3. Delovne skupine delujejo pod vodstvom skupnega odbora, ki mu poročajo po vsaki svoji seji. Ne sprejemajo odločitev, lahko pa skupnemu odboru dajejo priporočila.
4. Skupni odbor se lahko kadar koli odloči za razpustitev obstoječih delovnih skupin, spremembo njihovega mandata ali ustanovitev novih delovnih skupin, ki mu pomagajo pri izvajanju njegovih nalog.

Člen 10

Stroški

1. Vsaka pogodbenica krije svoje stroške udeležbe na sejah skupnega odbora in delovnih skupin, ki zajemajo stroške osebja, potne stroške in stroške bivanja ter poštno in telekomunikacijske stroške.
2. Vse druge stroške, povezane s praktično organizacijo sej, krije pogodbenica, ki gosti sejo.

Člen 11

Spremembe poslovnika

Skupni odbor lahko ta poslovnik kadar koli spremeni s sklepom, sprejetim v skladu s členom 7(5) Sporazuma.